



ENDA Tiers Monde

Rue 15 X corniche Résidence El

Hadji Elimane Ndour

2^{ème} étage

BP: 7329 Soubédioune, Dakar

Tel: (221) 823 53 47

E-mail: diapol@enda.sn

**Projet de restitution¹ à la base de l'étude sur les
« impacts socio-économiques et environnementaux
des politiques liées au commerce sur la gestion
durable des ressources halieutiques du Sénégal »**

Coût global du projet : 10 299 500 FCFA

Montant du financement demandé : 5 000 000 FCFA (soit 48.5 %)

Montant de la participation d'Enda : 3 799 000 FCFA (soit 36.9 %)

Montant de la participation de la Fénagie: 1 500 000 FCFA (soit 14.6%)

**Présenté à la Mission de Coopération du Grand Duché
de Luxembourg BP 11750 DAKAR - SENEGAL**

Septembre 2001

¹ Document de projet élaboré par Papa Gora NDIAYE

1. IDENTITE DU DEMANDEUR

1.1 DESCRIPTIF

Nom de l'organisation : Enda Tiers Monde

Date de création : 1972

Responsables :

- Président du Conseil d'Administration : **Cheikh Hamidou Kane**
- Secrétaire Exécutif : **Jacques Bugnicourt**
- Secrétaire Exécutif à la Coordination : **Emmanuel Seyni Ndione**
- Chargé de la Prospective et Coordonnateur du Programme « Pêche, Commerce et Environnement » : **Karim Dahou**

Coordonnées complètes : Rue 15 x Corniche, Résidence El Hadji Elimane Ndour, 2^{ème} étage. Tel : 823 53 47 ; E-mail : diapol@enda.sn

Type d'organisation : Organisation Non Gouvernementale Internationale

Reconnu par l'Etat : oui
voir accord de siège

Coordonnées bancaires :

Titulaire du compte : ENDA PCE

Domiciliation : Banque Internationale Pour le Commerce et l'Industrie du Sénégal (BICIS) Avenue Roume

Numéro de compte : 017754400008

1.2 ORIGINES ET EVOLUTION STRUCTURELLES

Outre le secrétariat exécutif et des équipes thématiques basés à Dakar, l'Organisation Internationale Non Gouvernementale ENDA Tiers Monde (Environnement et développement du Tiers Monde) est représentée dans

plusieurs pays d'Afrique (Mali, Bénin, Maroc, Tunisie, Ethiopie, Madagascar et Zimbabwe), en Amérique Latine (Colombie, Bolivie, Brésil et République Dominicaine) et en Asie (Inde et Vietnam), auxquels s'ajoute une représentation en Europe (Paris).

Enda TM a pour but d'entreprendre des recherches, de mener des actions, de dispenser des enseignements et formations qui contribuent à promouvoir le développement et la culture des groupes de base, l'aménagement environnemental, la diffusion de technologies combinées et l'élaboration d'alternatives de développement dans les pays du Tiers-Monde.

ENDA TM soutient statutairement l'action des Nations Unies, notamment celle du Programme des Nations-Unies pour l'Environnement, de l'UNICEF et de l'UNESCO, ainsi que l'action de l'ensemble des institutions et organismes œuvrant pour l'indépendance et le développement du Tiers-Monde.

Dans ses activités, l'Organisation considère comme étroitement liées recherche, formation, communication, action et participation de la population".

Les instances responsables de l'organisation sont composées d'une **Assemblée Générale**, d'un **Conseil d'Administration** et un **Bureau Exécutif Permanent**. En 2000, un millier de personnes travaillaient à ou avec Enda.

Les principales sources de financement sont la Suisse, l'Autriche, les Pays Bas, le Luxembourg, la France, l'Union Européenne, le système des Nations Unies, le mouvement associatif, diverses ONG du monde...

1.3 DOMAINES D'INTERVENTION

Les domaines d'intervention d'Enda Tiers Monde s'articulent autour de sa mission fondamentale qui consiste à lutter contre la pauvreté. La lutte contre la pauvreté est un champs vaste qui englobe plusieurs aspects. C'est pourquoi les domaines d'intervention d'Enda se sont diversifiés et entendus dans le temps sur plusieurs champs d'action :

- le milieu urbain et péri- urbain,
- le milieu rural
- l'environnement,
- le développement et le commerce durable,
- la gestion durable des ressources naturelles,
- les relations de genre,
- les enfants et jeunes travailleurs,
- l'épargne et le crédit,
- la recherche- action,
- l'éducation,

- la santé,
- la décentralisation

1.4 GRANDES ORIENTATIONS

Les grandes orientations qui sont à la base de toute action à Enda Tiers Monde peuvent être matérialisées à travers les axes principaux à partir desquels toutes les activités sont déclinées :

- I. renforcement du protagonisme social et appui aux dynamiques populaires
- II. appuyer les économies populaires
- III. viser l'accès élargi aux biens et services de base
- IV. femmes/genre : composante de toute action
- V. changer l'image et le vécu de la ville
- VI. gérer, en concertation, espace et politiques rurales
- VII. Promouvoir l'environnement et le développement durable
- VIII. Formuler des politiques, partager les règles du jeu, et construire la citoyenneté
- IX. agir solidairement Sud-Sud et Sud-Nord, et influencer au niveau International
- X. communiquer pour la diversité et le vrai changement

Mais, avant tout, dans un contexte rendu précaire par la réduction des budgets sociaux, qu'ils soient financés à partir de l'aide publique au développement ou des recettes fiscales, par la permanence de clivages sociaux importants et par les risques ou l'avènement de conflits, les initiatives de développement ne peuvent plus se réduire à des dispositifs techniques d'intervention et doivent favoriser l'autonomie et la responsabilisation d'acteurs populaires appelés à jouer un rôle politique croissant.

1.5 CAPACITES A GERER ET A METTRE EN ŒUVRE DES PROJETS

Enda Tiers Monde est une organisation dont l'expertise et les capacités de gestion et de mise en œuvre de projets ont été largement reconnues. Nous allons vous faire part ci-dessous du programme qui est à l'origine de ce projet et dont l'impact est largement positif.

1. 5.1. Présentation du Programme «PCE »

Dans le cadre de ses actions en matière de pêche, commerce et environnement, ENDA Tiers Monde conduit, en collaboration avec le PNUE (Programme des Nations Unies pour l'Environnement) et le Gouvernement du Sénégal (ministère de la pêche, ministère du commerce et ministère de l'Environnement) un projet de recherche sur les impacts socio-économiques et environnementaux des politiques liées au commerce sur la gestion durable des ressources halieutiques au Sénégal.

Ce programme, présenté sous forme d'une étude nationale a pour objectif d'analyser, dans le cadre d'une dynamique concertée, les problèmes du secteur et de déboucher sur des recommandations qui concilient, dans un contexte de libéralisation, recherche de compétitivité externe, gestion durable des ressources et satisfaction des besoins alimentaires.

L'un des objectifs du projet consiste à favoriser l'élaboration de politiques concertées entre acteurs de la pêche. C'est pourquoi dans la stratégie globale, un Comité Directeur regroupant l'ensemble des acteurs concernés a été mis en place. Il comprend en son sein:

- **les représentants des ministères** de la pêche, du commerce et de l'environnement;
- **les organisations professionnelles** de pêche que sont la FENAGIE (Fédération des GIE de Pêche), la CNPS (Confédération Nationale des Pêcheurs du Sénégal) et le GAIPES (Groupements des Armateurs et Industriels de Pêche du Sénégal);
- **les institutions de recherche**: le CRODT (Centre de Recherche Océanographique de Dakar- Thiaroye), l'ISE (Institut des Sciences de l'Environnement) et l'Université de Dakar;
- **les Organisations Non-Gouvernementales**: ADPES, CREDETIP, WWF.

*** rôle d'Enda et son implication dans le programme**

La coordination et la recherche a été menée par ENDA Tiers Monde en étroite collaboration avec le CRODT. Le programme est coordonné par Karim DAHOU d'Enda Tiers Monde. Ce dernier assure également, avec Moustapha Dème du CRODT, la direction scientifique du Programme.

*** les coordonnées de l'autre partie contractante du programme**

Programme des Nations Unies pour l'Environnement(PNUE)
15 Chemin des Anémones 1219 Chetelaine Genève- SUISSE
Téléphone : 41229178259
Fax : 41229178076

*** le coût du programme**

Le programme financé par le PNUE a un coût global de : 40 000 \$ US. Soit 28 000 000 FCFA environ.

*** les résultats du programme**

Les résultats du programme peuvent être résumés comme suit :

- la mise en place d'un mécanisme de concertation et de dialogue des acteurs de la pêche, du commerce, et de l'environnement pour une gestion durable des ressources halieutique ;
- la publication et la diffusion auprès des acteurs concernés des résultats et des recommandations de l'étude ;
- l'implication des acteurs à la base dans l'orientation de l'étude et dans le processus de recherche .

Après la réalisation de l'étude et son approbation par le Comité Directeur et le PNUE, il revenait à l'équipe de la partager de façon beaucoup plus élargie avec l'ensemble des acteurs du secteur. C'est ainsi que le 03 juillet 2001, un atelier national de restitution de l'étude fut organisé à Sofitel Téranga, avec une présence massive des acteurs de la pêche, de l'environnement et du commerce. Cet atelier fut également présidé par le ministre de la pêche, en présence d'une représentante du PNUE et de plusieurs agences de développement. A la sortie de

cet atelier, les recommandations issues de l'étude ont été enrichies et des pistes de mise en œuvre dégagées.

Le Programme PCE, après un an d'activités, est entré dans une phase importante qui laisse entrevoir d'intéressantes perspectives. Ainsi, la phase immédiate qui vient après l'atelier de restitution est la mise en œuvre des recommandations issues de l'étude, de concert avec les acteurs du secteur. L'une des recommandations majeures issues de l'atelier, qui est un préalable à toute action, est la restitution à la base de l'étude, au niveau des pêcheurs-artisans, des transformatrices, des mareyeurs et commerçants localisés dans les zones de pêche, de débarquement et de transformation. C'est pourquoi, nous avons travaillé à mettre en place cette stratégie qui vous est présentée sous forme de micro-projet, dans la continuité de tout ce qui a été entrepris jusqu'à présent pour répondre aux préoccupations de tous les acteurs, dans un esprit de concertation et de dialogue social pour une gestion durable des ressources halieutiques du Sénégal.

1.5.2 Ressources (financières, matérielles, humaines, autres)

Les membres de l'équipe sont : Karim Dahou (Coordonnateur) Moustapha Dème Abdoulaye SENE, Brigitte GUEYE, Djiby THIAM, Douguitigui COULIBALY, Papa Gora NDIAYE.

Le Programme est piloté à Enda Tiers Monde rue 15 X Corniche. Il utilise les moyens matériels qui y sont disponibles (bureaux, ordinateurs, téléphone ect.)

Les ressources financières du Programme sont constituées par le budget mis en place par le PNUE pour financer les activités.

II. LE MICRO-PROJET PROPOSE

2.1 DESCRIPTION

Lieu : Le projet de restitution à la base de l'étude sur les « impacts socio-économiques et environnementaux des politiques liées au commerce sur la gestion durable des ressources halieutiques du Sénégal » est localisé au Sénégal. Il concerne les zones de pêche, de débarquement et de transformation des produits halieutiques situées le long de la façade maritime du pays. Il s'agit donc des régions de Saint Louis, Louga, Thies, Dakar, Kaolack, Fatick et Ziguinchor.

Durée : 03 mois début : octobre 2001/fin : décembre 2001

Résumé

OBJECTIF DE DEVELOPPEMENT

INSTAURER UN DIALOGUE SOCIAL PERMANENT DANS LE SECTEUR DES
PECHES POUR UNE GESTION DURABLE DES RESSOURCES HALIEUTIQUES
DU SENEGAL

Objectif spécifique n°1

Imprégner les acteurs à la base des enjeux politiques, socio-économiques et environnementaux du secteur des pêches.

Objectif spécifique n°2

Partager avec les acteurs à la base les résultats et les recommandations de l'étude

Résultat n°1.1

Une bonne sensibilisation des acteurs sur la nécessité d'adopter une pêche responsable (respect de la réglementation, gestion concertée des ressources).

Résultat n°2.1

Un engagement des acteurs à la base dans la mise en œuvre des recommandations issues de l'étude.

Résultat n°1.2

Une bonne connaissance des acteurs du niveau critique d'exploitation des ressources halieutiques, de ses causes et conséquences.

Résultat n°2.2

Recueillir et mettre en forme les idées de projets des acteurs à la base, dans une dynamique de mise en réseau et de gestion concertée.

Objectifs quantitatifs et qualitatifs

La restitution à la base de l'étude a pour but de répondre à une volonté d'instauration d'un dialogue social permanent entre les acteurs de la pêche. Les objectifs visés sont :

- Imprégner les acteurs à la base des enjeux politiques, socio-économiques et commerciaux du secteur des pêches.
- Partager avec les acteurs à la base les résultats et les recommandations de l'étude.

Les acteurs à la base qui constituent les cibles sont les pêcheurs- artisans, les mareyeurs et les transformatrices de poisson. Ce sont en général des lébous qui parlent Ouolof, même si aujourd'hui la rentabilité supposée du secteur fait qu'on y trouve toutes les ethnies. Ils sont pour la plupart analphabètes. On peut les localiser le long de la zone côtière, de Saint Louis à Ziguinchor, en passant par Dakar. Souvent constitués en réseau, les acteurs sont pour la plupart regroupés dans l'une des deux grandes organisations de professionnels de la pêche que sont la CNPS et la FENAGIE. Ainsi, les pêcheurs- artisans, les mareyeurs et les transformatrices mènent des activités intégrées de telle sorte qu'ils partagent les mêmes zones d'évolution .

Les grandes zones à retenir sont :

- Dakar : Hann, Thiaroye, Yoff, Soumbédioune, Yenne.
- Thies : Mbour, Joal, Kayar, Lompoul, Fass Boye.
- Fatick : Djiffer, Foundiougne, Soucoute, Missirah.
- Louga : Lompoul.
- Kaolack : Kaolack.
- Ziguinchor : Ziguinchor.
- Saint Louis : Goxu Mbath, Guet Ndar, Rosso.

Contexte d'intervention et justification

L'étude nationale sur les « impacts socio-économiques et environnementaux des politiques liées au commerce sur la gestion durable des pêcheries sénégalaises » est le fruit d'une collaboration entre le PNUE, ENDA Tiers Monde et les acteurs nationaux des secteurs de la pêche, de l'environnement et du commerce. C'est une étude nationale qui vise l'implication de tous les acteurs intervenant dans le secteur des pêches sénégalaises. C'est pourquoi ce projet a une approche concertée, les acteurs devant eux mêmes identifier les problèmes socio-économiques et environnementaux du secteur, les solutions et les perspectives de développement.

Dans sa démarche méthodologique, le projet ne peut que suivre cette approche pour favoriser l'auto-analyse des acteurs, car, il ne peut y avoir de gestion durable des ressources sans participation (dans l'analyse des contraintes, l'identification de solutions et leur mise œuvre) de ceux qui accèdent directement ou indirectement à celles ci. C'est ainsi que dans le dispositif de suivi et de pilotage de l'étude, il a été mis en place un Comité Directeur qui comprend en son sein toutes les sensibilités professionnelles et sociales du secteur de la pêche sénégalaise : les institutions publiques, les organisations professionnelles, les organismes de recherche, d'appui et/ou d'encadrement.

L'équipe de recherche constituée qui a mené l'étude proprement dite, est caractérisée par sa pluridisciplinarité, ainsi que par l'origine diverse de ses membres : Université de Dakar, Centre de Recherche Océanographique de Thiaroye (CRODT), Groupement des Armateurs et Industriels de Pêche du Sénégal (GAIPES) et Enda Tiers Monde. Des séries de consultations permanentes ont marqué toutes les étapes de la recherche, afin de répondre au mieux aux attentes des acteurs du secteur et que ces derniers puissent s'appropriier globalement les résultats de la recherche. C'est ainsi qu'en une année d'activités, il a été organisé quatre réunions du Comité Directeur, un atelier de lancement du projet et un atelier de restitution de l'étude.

Au sortir de l'atelier national de restitution du 03 juillet 2001, les participants ont exprimé, à une grande majorité la nécessité de restituer à la base les résultats et les recommandations de l'étude, pour mieux asseoir son appropriation par les acteurs de la pêche. La restitution de l'étude au niveau des acteurs à la base constitue une innovation de taille, car il s'agit de rompre avec des pratiques archaïques qui font de ceux ci des objets de la recherche et non des acteurs de la recherche. Mieux, il s'agit d'aider à dépasser leurs fonctions spécifiques dans le domaine de la pêche pour devenir des acteurs politiques qui

ont une vision globale du secteur, qui comprennent les mécanismes et les enjeux auxquels ils doivent faire face pour une pêche durable.

A la lumière de l'étude, il est clair que la plupart des recommandations n'ont de valeur et ne peuvent être appliquées qu'avec l'engagement responsable des acteurs à la base (pêcheurs- artisans , mareyeurs, transformatrices etc.). La restitution à la base devrait non seulement les enrichir mais surtout permettre à ces acteurs de dégager des pistes de mise en œuvre plus poussées. Il s'agit donc, à travers ces séances de restitution, d'impliquer le maximum d'acteurs possibles pour élargir la base sociale d'acceptabilité de l'étude, notamment ses résultats et recommandations. Il faudra dès lors penser à lever les contraintes majeures qui peuvent se poser :

la diversité des acteurs à la base,
la multiplicité des zones de pêche et de débarquement,
l'analphabétisme dominant des acteurs à la base.

La stratégie de restitution doit être globale et mobiliser l'ensemble des acteurs à la base, avec une bonne stratégie des messages. Ce qui implique un chronogramme approprié, avec une mobilisation des ressources humaines, matérielles et financières nécessaires dans une période adéquate.

Description détaillée des activités

La stratégie de restitution à mettre en œuvre est participative, avec une utilisation de supports pédagogiques dans les langues appropriées telles que des affiches et des dépliants pour mieux visualiser les informations. Il ne faut pas perdre de vue que l'analphabétisme est prédominant auprès de nos cibles. Ainsi l'utilisation des méthodes participatives avec une matérialisation visuelle des résultats et des recommandations de l'étude permettrait de mieux favoriser la compréhension et la participation des populations cibles.

L'équipe devra organiser des séances de restitution en plein air, de préférence à côté de la plage, lieu d'évolution quotidienne des pêcheurs- artisans, transformatrices et mareyeurs.

Dans les différentes zones de pêche, il est établi que les acteurs sont surtout disponibles les après-midi ; les matinées étant consacrées, soit aux activités domestiques (pour les femmes), soit aux activités professionnelles (débarquement de poisson, commercialisation, transformation).

A raison, d'une journée par zone de pêche, il faudrait au minimum vingt (20) jours francs pour couvrir toutes les zones qui sont mentionnées plus haut.

Le calendrier sera discuté et établi de façon définitive avec les organisations de pêche (FENAGIE et CNPS).

La première activité consiste à sensibiliser tous les acteurs concernés et à caler avec eux le lieu et la date des restitutions. Cette activité est principalement dévolue aux responsables des organisations professionnelles que sont la FENAGIE, le CREDETIP, le CNPS.

L'équipe de restitution doit être composée de quatre (4) personnes (dont au moins une femme) qui maîtrisent les messages, les supports et matériels pédagogiques et la langue locale. Ils doivent aussi avoir de bonnes capacités d'animation et être capable de travailler en équipe. En plus des supports pédagogiques, elle devra disposer d'un véhicule pour pouvoir accéder facilement dans toutes les zones de restitution et être autonome en ce qui concerne les déplacements.

Chronologiquement l'équipe de restitution devra procéder comme suit :

- restituer les résultats et les recommandations de l'étude en suivant progressivement les illustrations figurants sur le tableau Padex,
- susciter la réaction des populations cibles après qu'elles aient pris connaissance des résultats et des recommandations de l'étude,
- vérifier avec elles la validité des résultats et l'applicabilité des recommandations,
- voir comment elles pourraient prendre en charge et mettre en œuvre les recommandations qui les interpellent directement,
- distribuer les affiches, dépliants aux principaux acteurs.

Les séances de restitution doivent se dérouler avec l'utilisation d'illustrations qui matérialisent les résultats et les recommandations de l'étude.

Les supports à utiliser doivent être :

- un tableau PADEX avec des feuilles illustrées qui présentent successivement les résultats et les recommandations de l'étude ;

- des affiches dans lesquelles figurent sous forme de dessins les principales recommandations de l'étude ;
- des dépliants écrits en français, ouolof et sérère qui présentent les principaux résultats et recommandations de l'étude.

Méthodologie proposée pour le suivi et l'évaluation

Dans sa démarche méthodologique, trois étapes importantes peuvent être retenues dans le suivi et l'évaluation du projet .

- la réunion du Comité Directeur de l'étude,
- l'atelier de préparation de la restitution,
- l'atelier d'évaluation de la restitution.

Le Comité Directeur, conformément à la démarche participative adoptée jusque là par le projet, sera réuni dans son ensemble pour être informé et afin qu'il donne son avis et ses recommandations pour une bonne réussite des séances de restitution.

Les objectifs de l'atelier de préparation de la restitution sont :

- concevoir les dépliants, affiches et posters à vulgariser
- résumer les résultats et les recommandations les plus importantes de l'étude (10 pages maximum)
- concevoir les illustrations en format PADEX pour la restitution progressive des résultats et des recommandations de l'étude,
- déterminer les zones de pêche, sites de débarquement et de transformation à retenir pour la restitution
- déterminer la période de restitution et fixer un calendrier précis
- constituer l'équipe de restitution

Il est prévu de faire cet atelier en deux jours avec la participation d'une dizaine de personnes qui réfléchiront sur trois axes principaux:

- la conception des outils pédagogiques,
- l'organisation pratique de la restitution,

- les ressources.

Les participants discuteront à partir de documents de proposition formulés par Enda

Les participants potentiels à cet atelier sont :

- Abdoulaye Samb (FENAGIE)
- Mamadou Wade (FENAGIE)
- Diebel Sarr ADPES
- Lamine Niasse CREDETIP
- Moustapha Deme (CRODT)
- Karim Dahou (ENDA)
- Massogui Thiandoum (ENDA)
- Moussa Mbaye (ENDA)
- Papa Gora Ndiaye (ENDA)
- Les deux illustrateurs (Massata et Babacar Ba)

Autres partenaires impliqués

- La Fédération Nationale des GIE de Pêche du Sénégal (FENAGIE) : Quai de pêche de Hann, téléphone 832 11 00
- L'Association pour le Développement et le Progrès Economique et Social (ADPES) : Villa 67 cité Marguery Derklé, BP10680 Dakar Tel : 825 25 40
Fax : 825 93 72 E-mail : adpes@sentoo.sn
- Le CREDETIP : Immeuble FAHD, téléphone 821 94 62

Caractéristiques particulières du projet

L'une des caractéristiques particulières du projet est le fait que la demande de restitution provient des acteurs à la base qui constituent la principale cible. Ce qui démontre qu'ils se sentent concernés et sont engagés à participer au processus de dialogue pour mettre en œuvre des solutions consensuelles pour une gestion durable des ressources halieutiques. Egalement, la démarche participative n'exclut pas la rigueur scientifique qui sous-tend la recherche. Car les résultats de l'étude sont le fruit d'une recherche qui a fait appel à des procédés scientifiques et techniques rigoureux qui ont facilité l'adhésion des acteurs de la pêche.

Ainsi, les projets qui seront montés à la suite des séances de restitution seront les résultats de plusieurs étapes de recherche- action et refléteront les besoins des acteurs concernés.

2.2 RESULTATS ESCOMPTES

Estimation des résultats et de l'impact du projet

Le projet de restitution à la base de l'étude sur les « impacts socio-économiques et environnementaux des politiques liées au commerce sur la gestion durable des ressources halieutiques du Sénégal » vise, au delà du fait de vouloir partager les résultats de l'étude avec les acteurs à la base :

- Leur implication dans la mise en œuvre des recommandations de l'étude;
- Leur compréhension des enjeux politiques, socio-économiques et environnementaux du secteur de la pêche ;
- L'existence d'une dynamique de concertation pérenne des acteurs de la pêche.

Ainsi, en termes d'estimations quantitatives, les séances de restitution prévues devraient concerner les 20 principaux sites de pêche et de débarquement qui existent sur le littoral sénégalais. Chaque séance regroupera 30 leaders hommes et femmes des groupements professionnels ciblés. Ce qui fera au total 600 leaders directement touchés. Ces leaders sont également appelés à démultiplier l'information au niveau de leurs différents membres.

Estimation des résultats quantitatifs du projets sont :

- 20 séances de restitution organisés,
- 600 leaders de la FENAGIE et du CNPS ont effectivement participés aux différentes séances de restitution,
- 1000 affiches distribuées
- 1000 dépliants distribués,
- 1000 documents de synthèse de l'étude en français distribués,
- 1000 documents en ouolof distribués,
- 1000 documents en sérère distribués

Pérennité de l'action après l'arrêt du financement

L'implication des structures d'accompagnement et d'encadrement des organisations professionnelles de pêche comme le CREDETIP et la cellule d'appui technique de la FENAGIE est une garantie pour la pérennité des actions de

sensibilisation, de formation et de participation des acteurs à la base dans la gestion durable des ressources halieutiques du Sénégal. Car cette stratégie entre en droite ligne dans leurs activités quotidiennes de sensibilisation des acteurs de la pêche. De même, ce projet n'est qu'un préalable qui devrait ouvrir d'autres portes dans la collaboration entre Enda Tiers Monde, la FENAGIE, le CREDETIP et le CNPS pour l'élaboration et la mise en œuvre de programmes intégrés de développement et d'appui au secteur de la pêche, dans une approche plus globale.

III. BUDGET PREVISIONNEL

3.1 DEPENSES

Rubrique	Mode de calcul	Coût total FCFA
1. Ressources humaines		
2.1 Illustrateurs	2 x 25 000 fcfa x 7 jours	350000
2.2 Traducteurs	2 x 25 000 fcfa x 7 jours	350000
2.3 Chauffeur	30 jours x 25 000 fcfa	750000
Sous total 1		1450000
2. Equipement		
2.1 voiture	50 000 fcfa x 30 jours	1500000
2.2 carburant	1000 litres 500 fcfa	500000
2.3 tableau Padex	100000	100000
2.4 Location PC+scanner+imprimante	25 000 fcfa X 10 jours	250000
Sous total 2		2350000
3. Voyage		
3.1 30 jours	4 pers. X 25 000 fcfa x 30 j	3000000
3.2 frais de nuitées	15 nuitées x 10000 x 5 pers	750000
Sous total 3		37500000
4. Consommables - fournitures		
4.1 Feuilles Padex	3 paquets x 3500 fcfa	10500
4.2 rames de papier	10 rames x 3500 fcfa	35000
4.3 chemises	10 chemises x 300 fcfa	3000
4.4 stylos	10 stylos x 100 fcfa	1000
4.4 petit matériel pour illustrateurs	forfait	100000
4.5 achat encre pour PC	2 cartouches X 25 000 fcfa	50000
Sous total 4		199500
5. Autres frais directs:		
5.1 reproduction des affiches	1000 exp. x 1000 fcfa	1000000
5.2 reproduction des dépliants	1000 exemplaires x 500 fcfa	500000
5.3 reproduction du document en français	1000 exemplaires x 150 fcfa	150000
5.4 reproduction du document en oulof	1000 exemplaires x 150 fcfa	150000
5.5 reproduction du document en sérère	1000 exemplaires x 150 fcfa	150000
Sous total 5		1950000
6. Gestion/Administration		
6.1 Location de la salle	25 000 fcfa x 2 jours	50000
6.2 Repas (2 déjeuners + 4 pauses-café)	2500 fcfa x 10 pers. X 2j	50000
6.3 Indemnités des participants	25 000 fcfa x 2 jours x 10	500000
Sous total 6		600000
Total (sous total 1 + sous total 2 + sous total 3 + sous total 4 + sous total 5 + sous total 6)		10299500

3.1 CREDITS

Rubriques	Mode de calcul	Coût total FCFA
1. Contribution du demandeur		3799500
2. Contribution des organisations de Pêche	Location de la voiture (50 000 fcfa X 30 jours)	1500000
3. Contribution demandée à la Mission de la Coopération	Total des autres rubriques	5000000
TOTAL		10299500

DECLARATION DU DEMANDEUR

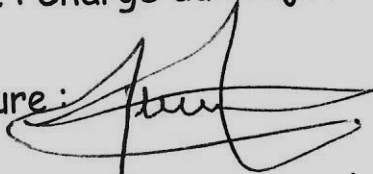
Je, soussigné certifie que les informations fournies dans la présente demande sont exactes

Personne chargée de l'opération subventionnée au sein de l'organisation présentant la demande :

Nom : Papa Gora NDIAYE

Qualité : Chargé du Projet

Signature :



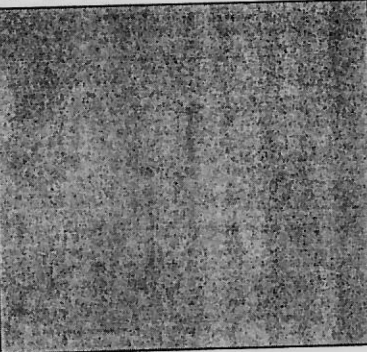
Date et lieu : le 24 septembre 2001 à Dakar

Mission de la Coopération du Grand- Duché de Luxembourg à Dakar
BP 11750
DAKAR - SENEGAL

ANNEXES

Planning des activités

Activités	Période/ Durée	Ressources			Responsable
		humaines	matérielles	financières	
Atelier préparatoire	Du 11 au 12 octobre 2001	Karim Dahou (enda), Virginie (enda), Lamine Niasse (Credetip), Diebel Sarr(ADPES), Moustapha Dème(CRODT), Abdoulaye Samba (Fenagie), Moussa Mbengue (service départ. Pêche de Pikine) Papa G Ndiaye (enda), les deux illustrateurs	Salle, tableau PADEX, feutres, papiers PADEX, matériel participant(bloc notes, stylo, crayon)	749500 FCFA	Enda (Papa Gora Ndiaye et Virginie)
Illustration et traduction des outils pédagogiques	Du 15 au 22 octobre 2001	2 illustrateurs (Massata et Babacar) 2 traducteurs (à identifier)	Ordinateur + imprimante + scanner + petit matériel pour illustrateurs	1 100 000 fcfa	Enda

Reproduction des outils pédagogiques	Du 23 au 30 octobre 2001	Thérèse Sagna	Graphi+ et matériels Enda	1 950 000 fca	Enda
Mise en place de la logistique	Avant le 30 octobre		Véhicule, matériel de restitution (tableau PADEX, ...). Supports pédagogiques et autres		Enda et Organisations Professionnelles
Contact et sensibilisation des acteurs à la base	Avant le 30 octobre	Les membres de l'équipe de restitution			Les Organisations Professionnelles de Pêche
Réunions de préparation de l'équipe de restitution	Les 1 ^{er} , 2 et 3 novembre 2001	Tous les membres de l'équipe de restitution			Enda

Séances de restitution	Du 05 novembre au 04 décembre 2001	Equipe de restitution et chauffeur	Toute la logistique	Les indemnités et les frais de nuitées	Enda
Elaboration du rapport de restitution	Du 15 au 30 décembre 2001	Membres de l'équipe			Le chef de l'équipe de restitution
Dépôt du rapport de restitution	Début janvier 2002	Membres de l'équipe			Le chef de l'équipe de restitution

Calendrier (provisoire*) des activités de restitution

Date	Localité	Région/Département	Nuitée
05 novembre 2001	Hann	Dakar/Dakar	
06 novembre 2001	Thiaroye	Dakar/Pikine	
07 novembre 2001	Soumbédioune	Dakar/Dakar	
08 novembre 2001	Yenne	Dakar/Rufisque	
09 novembre 2001			
10 novembre 2001			
11 novembre 2001			
12 novembre 2001	Mbour	Thiès/Mbour	
13 novembre 2001	Joal	Thiès/Mbour	Mbour
14 novembre 2001			
15 novembre 2001	Kayar	Thiès/Thiès	Kayar
16 novembre 2001	Fass Boye	Thiès/Tivaouane	Fass Boye
17 novembre 2001	Lompoul	Louga/Kébémér	Lompoul
18 novembre 2001			St Louis
19 novembre 2001	Goxu Mbacc	St Louis/St Louis	St Louis
20 novembre 2001	Guet Ndar	St Louis/St Louis	St Louis
21 novembre 2001	Rosso	St Louis/Dagana	St Louis
22 novembre 2001			
23 novembre 2001	Kaolack	Kaolack/Kaolack	Kaolack
24 novembre 2001			
25 novembre 2001			
26 novembre 2001	Djiffer	Fatick/Foundiougne	Djiffer
27 novembre 2001	Foundiougne	Fatick/Foundiougne	Foundiougne
28 novembre 2001	Soucouta	Fatick/Foundiougne	Soucouta
29 novembre 2001	Missirah	Fatick/Foundiougne	Missirah

30 novembre 2001				
31 novembre 2001	Ziguinchor			Ziguinchor
01 décembre 2001	Kafountine			Ziguinchor
02 décembre 2001				
03 décembre 2001				
04 décembre 2001				
05 décembre 2001				
06 décembre 2001				

* Ce calendrier est provisoire, il sera discuté et arrêté de façon définitive avec les organisations professionnelles de la pêche et les acteurs à la base.